
AR C'HLEUZ ALAOURET

13

HAC

AN TOUR DANTELEZET.

Var an ton gallec.

ER Finistèr e zoun bet ganet,
Ha Castel-Paol eo va mam-brô ;
Ar vrô güella a ouffet cavet,
Ha caera Tour zo tro vardro.
Me o c'harie, me o admire,
Qenlies deiz ro Doue, me lavare :
Me gar va C'hleuz alaouret,
Va Zour dantelezet.

Mes, pa voe rentet din ar c'hêlou
E zoa ret quittä va mestrez,
Ha mont da heuill an tabourinou,
Dilezel tad ha tieguez,
Me meus champet ha lavaret :
Oh ! n'antàn qet, n'antàn qet, n'antàn qet...
Güell eo va C'hleuz alaouret,
Va Zour dantelezet.

Hac e vijen-me en em fachel ?

Senti d'an urz me a rànqe.
 Tud mechant a rê scouarn calet .
 Oc'h va daëlou, va c'hlê mou-me,
 Hac e c'hoarzet, e voapaet,
 O lavaret : Yvonic ? n'antàn qet !
 Adieu, va C'hleuz alaouret,
 Va Zour dantelezet.

En despet din-me, er rejimant,
 En exerciç, Yvonic paour !
 N'em boa na gout nac ententamant
 D'anaout james *droit, demi-tour* ;
 Hac e trøen evel ma sònjen,
 Dre ma trøen, gant anqen e clasqen
 Güelet va C'hleuz alaouret,
 Va Zour dantelezet.

Diouc'h ar gamel tam ne brofiten,
 Treud, qen a güezen eus va za,
 O vont varlerc'h ar c'horf me chomme
 Bep cant pas d'en em discuiza ;
 Hac e voelen, dre ma zònjen
 Marteze qen birviquen ne veljen,
 Siouas ! va C'hleuz alaouret,
 Va Zour dantelezet !

« D'ar paotr-mâ n'eus nemet eur remed,
 (Emen doctor) : eur c'hônje mad ;
 » Güelit-én.... entrezec ar vèred .
 » E qerz ar c'heas paour timad. »
 Ha great e voe var ar guer-ze.
 « Dal da gònje ; qea d'ar gear alesse,

» Da gaout da Gleuz alaouret,
 » Da Dour dantelezet. »

O va brô gueaz ! ô brô beniguet !
 Cetu me distro en ho creiz !!!...
 Ra vezo da vigen milliguet
 Ar re am c'hasfe deus va Breiz !
 O va Zad paour ! ô va Mam guez
 O Jantonc, va anter-tieguet
 Gloar d'hor C'hleuziou alaouret !
 D'hon Tour dantelezet !

Bremàn cetu me em zieguez,
 Gant Jantonc, va greguic coant ;
 Eur vreguic douç, leun a vadelez ;
 A ra pep tra hervez he c'hoant.
 Beza hor bo bugaligou
 A vezo coantic evel æligou.
 O va C'hleuziou alaouret !
 O Tour dantelezet !

Hac én zo boneur pâr d'am hini ?
 Nan, m'en assur, a dra certen :
 Ne meus mui aoun deus an' enemi,
 Ha n'em bezo tansoultr bigen.
 Neus general, na corporal,
 A ell güelet eveldòn-me ractal
 Qer caër Cleuziou alaouret,
 Na Tour dantelezet.

C'houi, soudardet eus va rejimant,
 Qerzit oll d'ar victor atao ;

Pepini en deus e zantimant ;
 M'en em gav gant Jantonic brao.
 C'houi a redo pell dre bep brô,
 Ha me chommo amàn bete'r maro,
 Gant va C'hleuziou alaouret,
 Va Zour dantelezet.

Mes mar teufe biqen ar Zauzon
 Da ataqi va brô qer Breiz,
 Eleal neuze, en güir Breton,
 Me en tou amàn var va feiz,
 Qerqent e ven güir tor e benn,
 Gant va Jantonic, hon daou o tifen
 Hor C'hleuziou qer alaouret,
 Hon Tour dantelezet.

Eun deiz, pa êruo an termen
 Ma vezo ret renta ar gont,
 Dirac treid ar Barner Souveren,
 Me gred n'em bezo get a spont :
 Me meus bepret an oll caret,
 Ha va Jantonic ha me admiret
 Hor C'hleuziou caer alaouret,
 Hon Tour dantelezet.

FIN.

A. LÉDAN.

CHANSON AR BONOMIC.

DEBONJOUR dêc'h, Jannedic,
 Bonjour dêc'h a lavaràn bremàn ;
 Bonjour dêc'h a laràn.
 Pelec'h e màn'r Bonomic,
 Pa ne màn o tommâ, bremàn ?
 Pelêc'h e màn'r Bonomic,
 Pa ne màn o tommâ ?

E màn duze el liors,
 Oc'h evessat an ed, me a gred,
 Oc'h evessat an ed.
 It-hu hardi d'e gavet,
 Ha n'ho refuso qet, me a gred ;
 It-hu hardi d'e gavet,
 Ha n'ho refuso qet.

Debonjour dêc'h, Bonomic,
 Bonjour dêc'h a laràn, bremàn ;
 Bonjour dêc'h a laràn :
 Cònje ho merc'h Jannedic
 Diganêc'h a c'houlennàn, bremàn ;
 Cònje ho merc'h Jannedic,
 Da zemezi'r bloa-màn.

Eleal, va merc'h Janned

Ne zemezo qet c'hoas, evit c'hoas ;

Ne zemezo qet c'hoas :

Chom a rai'n daou pe dri bloas

Da roul' an ebad c'hoas, evit c'hoas ;

Chom a rai'n daou pe dri bloas

Da roul' an ebat c'hoas.

Bez' ho po qeuz, Bonomic,

Beza va refuset, me a gred,

Beza va refuset.

C'houi deuyo d'he oflr din-me,

Mes n'he c'hemerin qet, me a gred ;

C'houi deuyo d'he oflr din-me,

Mes n'he c'hemerin qet.

Dalit ho sac'h, Cloareguig,

Laqit-àn var ho scoa, ia da ;

Laqit-àn var ho scoa.

Coulz eo dêc'h en caout bremàn

Evel en caout da vloa, ia da ;

Coulz eo dêc'h en caout bremàn

Evel en caout da vloa.

Neuze' c'ha'r C'hloarec yaouanq

Da gavet Janned.... oh ! oh ! oh !...

Da gavet Janned.... oh !...

Eur poqic, va doucic coant,

Ouzoc'h a c'houlennàn bremàn ;

Eur poqic, va doucic coant,

Ouzoc'h a c'houlennàn.

El leac'h eur poqic, va douç,
 C'houi pezo daou ha tri, ia, c'houi !
 Ha mallos d'ar goal dêodou
 Zo cos d'hon disparti, oh ! ia, ni !
 Ha mallos d'ar goal dêodou
 Zo cos d'hon disparti.

Aben eun eiz de goude,
 Janned zo chommet clàn, ia, clàn !....
 Janned zo chommet clàn ;
 Ma commanç ar Bonomic
 Dont d'en em chagrinàn : hàn ! hàn !
 Ma commanç ar Bonomic
 Dont d'en em chagrinàn.

Neuze e za'r Bonomic,
 E za da fouetta brô, ho ! ho !
 E za da fouetta brô,
 Da glasq ar C'hloarec yaouanq,
 Da guemer Janned, oh ! oh ! oh !
 Da glasq ar C'hloarec yaouanq,
 Da guemer Janned, oh !

Debonjour dêc'h, Cloareguic ;
 Bonjour dêc'h a laràn, bremàn ;
 Bonjour dêc'h a laràn :
 Aboue ma oc'h bet dumàn,
 Janned zo chommet clàn, oh ! ia, clàn !

Aboue ma zoc'h bet dumàn,
Janned zo chommet clàn!

Laret'm hoa dêc'h, Bonomic,
Ho pije va c'blasqet, hac abret;
Ho pije va c'blasqet;
E teujec'h d'he ofr din-me;
Mes n'he c'hemerjen qet, ne rin qet;
E teujec'h d'he ofr din-me;
Mes n'he c'hemerin qet.

Dalit ho sac'h, Bonomic,
Laqit-àn var ho scoa, oh! ia da;
Laqit-àn var ho scoa :
Coulz eo dêc'h en caout bremàn
Evel en caout da vloa, oh! ia da;
Coulz eo dêch en caout bremâ
Evel en caout da vloa.

FIN.

